

Il sottoscritto, rappresentante dell'Azienda :

The undersigned, representative of the Company :

Der unterzeichnende Repräsentant der Firma :

Le soussigné, représentant de la Société :

El abajo firmante, representante de la sociedad :



Soga S.p.A. Via Tezze, 3 - 36073 Cereda di Cornedo Vicentino Vicenza - Italy

DICHIARA	DECLARES	ERKLÄRT	DÉCLARE	DECLARA
----------	----------	---------	---------	---------

che i generatori della serie : that the generators of the series : dass die Generatoren der Serie : que les générateurs de la série : que los generadores de la serie :

AGROWATT

e denominazione commerciale : with commercial name : und Handelsname : et dénomination commerciale : y denominación comercial :

FB - FT

- sono costruiti e collaudati in accordo alle norme di seguito indicate : - are made and tested in accordance with the standards indicated below : - gemäß der nachstehend aufgeführten Normen konstruiert und geprüft wurden : - sont construits et testés conformément aux normes indiquées ci-après : - han sido fabricados y probados según las normas indicadas a continuación :

CEI EN 60034-1 - CEI EN 60204 - 1

- sono conformi alle disposizioni legislative : - comply with the legal requirements : - den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen : - sont conformes aux dispositions législatives : - son conformes con las disposiciones legislativas :

1) Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine. 1) Machinery Directive 2006/42/EC . 1) Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. 1) Directive 2006/42/CE relative aux machines. 1) Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.

2) Direttiva 2006/95/CE, concernente ravvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione . 2) Directive 2006/95/EC on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits . 2) Richtlinie 2006/95/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen . 2) Directive 2006/95/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension . 2) Directiva 2006/95/CE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión .

3) Direttiva 2004/108/CE, riguardante il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica. 3) Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. 3) Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit. 3) Directive 2004/108/CE relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique. 3) la Directiva 2004/108/CE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

- La verifica di compatibilità elettromagnetica è stata condotta in base alle seguenti norme : - The following standards were used to evaluate the electro-magnetic compatibility : - Die Kompatibilitätsprüfung wurde mit Zugrundelegung folgender Normen ausgeführt : - La vérification de compatibilité électromagnétique a été effectuée conformément aux normes suivantes : - La prueba de compatibilidad se ha realizado en base a las siguientes normas :

EN 61000-6-2 - EN 61000-6-3

- Il Costruttore si impegna a trasmettere , in risposta ad una richiesta adeguatamente motivata dalle autorità nazionali, informazioni pertinenti il prodotto. - The Manufacturer undertakes to provide information on the product in reply to an adequately motivated request by the national authorities. - Der Hersteller verpflichtet sich, auf eine entsprechend begründete Anfrage der nationalen Behörden Angaben zu dem Produkt zu liefern. - Sur demande motivée de manière adéquate émanant des autorités nationales, le Constructeur s'engage à transmettre les informations concernant le produit. - El Fabricante se compromete a transmitir, en respuesta a un requerimiento debidamente motivado de las autoridades nacionales, la información pertinente relativa al producto.

Soga S.p.A.

Technical Manager
Giorgio Bettale